

L'enseignant de Français pour les jeunes débutants peut être un enseignant titulaire, un spécialiste avec sa propre salle de classe ou un enseignant spécialiste ambulant. Le tableau ci-dessous décrit les ressemblances et les différences entre les 3 modèles.

| L'ENSEIGNANT TITULAIRE PEUT :  | L'ENSEIGNANT SPÉCIALISTE AVEC SA PROPRE SALLE DE CLASSE PEUT :  | L'ENSEIGNANT SPÉCIALISTE AMBULANT PEUT :  |
|--|---|---|
|  |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>collaborer avec l'enseignant titulaire pour établir des routines de transition au cours de français</li> </ul>                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>choisir judicieusement les routines à intégrer</li> <li>commencer la journée en français</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>choisir judicieusement les routines à intégrer</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>choisir judicieusement les routines à intégrer</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>intégrer le français pendant la journée scolaire</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>interagir en français avec les élèves dans les corridors</li> </ul>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>interagir en français avec les élèves dans les corridors</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>afficher le calendrier français au babillard</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>afficher le calendrier français au babillard</li> </ul>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>créer un calendrier numérique (en se servant d'un tableau blanc interactif) et le projeter ou apporter un calendrier laminé</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>afficher les expressions communes au babillard</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>afficher les expressions communes au babillard</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>créer une affiche numérique des expressions communes et projeter ou apporter une affiche laminée</li> </ul>                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>afficher un mur de mots permanent</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>afficher un mur de mots permanent</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>créer un mur de mots numérique pour chaque classe et le projeter</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>avoir une bibliothèque française dans un coin de la salle de classe</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>avoir une bibliothèque française dans un coin de la salle de classe</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>demander à l'enseignant titulaire de consacrer un espace pour une bibliothèque française dans un coin de la salle de classe</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>avoir un dossier pour l'enseignant suppléant</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>avoir un dossier pour l'enseignant suppléant</li> </ul>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>avoir un dossier pour l'enseignant suppléant</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>avoir des fiches d'observation</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>avoir des fiches d'observation pour chaque classe</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>avoir des fiches d'observation pour chaque classe</li> </ul>   |
|  |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>demander au directeur de réserver de l'espace sur un des babillards dans les couloirs pour afficher les travaux des élèves</li> </ul>  |

#### À NOTER :

L'enseignant spécialiste ambulant voudra mettre en place les meilleures conditions possibles pour l'enseignement du français. Cependant, il a d'autres défis à surmonter parce qu'il doit se déplacer de classe en classe avec un chariot rempli d'outils pédagogiques, de matériel (du papier, un ballon de plage, des dés, etc.) et d'autres ressources nécessaires. Il doit trouver aussi un endroit où il peut entreposer son chariot qui lui sert de classe mobile. Ce serait avantageux pour l'enseignant spécialiste ambulant de collaborer avec les enseignants titulaires pour créer un environnement qui favorise l'engagement et la participation des élèves et ainsi combler les besoins de tous.



## Appendix 1

## Three Models for Teaching Early Start French

The teacher of Early Start French may be a classroom teacher, a specialist with his own classroom, or an itinerant teacher. The table below explains similarities and differences among the three models.

| THE CLASSROOM TEACHER CAN:   | THE SPECIALIST WITH A CLASSROOM CAN:   | THE ITINERANT TEACHER CAN:  |
|--|--|---|
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>collaborate with the classroom teacher to establish a routine for the transition to French class</li> </ul>                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>choose routines carefully</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>choose routines carefully</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>choose routines carefully</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>start the day in French</li> </ul>                            |  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>integrate French throughout the day</li> </ul>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>speak French to students in the hallways</li> </ul>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>speak French to students in the hallways</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>display a French calendar on the wall</li> </ul>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>display a French calendar on the wall</li> </ul>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>create a digital calendar (possibly by using the interactive white board) that can be projected or bring a laminated calendar</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>display common expressions on the bulletin board</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>display common expressions on the bulletin board</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>prepare a digital poster with common expressions and project it or bring a laminated poster</li> </ul>                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>display a permanent word wall</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>display a permanent word wall</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>create a digital word wall for each class that can be projected</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>have a French library in a corner of the classroom</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>have a French library in a corner of the classroom</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>ask the classroom teacher for some space to have a small French library in a corner of the classroom</li> </ul>                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>have a substitute folder</li> </ul>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>have a substitute folder</li> </ul>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>have a substitute folder</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>have observation sheets</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>have observation sheets for each class</li> </ul>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>have observation sheets for each class</li> </ul>  |
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>ask the principal for a dedicated bulletin board in a hallway to showcase students' work</li> </ul>                                      |

### NOTE:

The itinerant teacher will want to establish the best possible conditions for teaching French. However, the itinerant teacher has some challenges to overcome as he has to travel from room to room with his cart full of teaching tools, materials (paper, beach ball, dice, etc.) and any other necessary resources. He also has to find a place to house the cart, his mobile classroom. The itinerant teacher might find it beneficial to collaborate with classroom teachers to create an environment that supports the engagement and participation of students thus meeting the needs of everyone.

